

# Revoluciones Musicales

A/1

orquesta  
y coro

rtve

8 y 9 de octubre de 2020

55° Aniversario Orquesta Sinfónica RTVE

70° Aniversario Coro RTVE

Orquesta sinfónica y coro RTVE

**Pablo González, director**

Lorenzo Ramos, director Coro RTVE

Beethoven: '250 aniversario de su nacimiento' 1  
'Revoluciones musicales'1  
'Luces y sombras'1

**Henry Purcell**  
(1659-1695)

### **Música para el funeral de la Reina María**

Man that is born of a woman

Canzona

In the midst of life

Canzona

Thou knowest, Lord, the secrets

The Queen's Funeral March (recession)

---

**Ludwig Van Beethoven**  
(1770-1827)

### **Sinfonía Nº 3 en Mi bemol mayor 'Heroica' Op.55**

Allegro con brio

Marcha fúnebre. Adagio assai

Scherzo. Allegro vivace

Finale. Allegro molto

## Obras fúnebres de dos compositores geniales

El programa de hoy reúne obras de Purcell y Beethoven que tienen en común el carácter fúnebre. La del primero es la destinada a los funerales de la reina María II de Inglaterra, Escocia e Irlanda, que murió el 28 de diciembre de 1694. Sus funerales, los más importantes de la historia de Inglaterra hasta la fecha, concluyeron en Londres el 5 de marzo de 1695. Hubo una procesión hasta la Abadía de Westminster y se había encargado a Purcell, organista del templo, una composición. La obra, que incluye la célebre marcha para metales y percusión, tres odas cantadas y la canzona para metales alternada entre ellas, fue elaborada por Purcell utilizando composiciones anteriores. Cuando faltaban unos días para que se cumpliese un año de la muerte de la reina, Purcell murió, al parecer de tuberculosis, con solo 36 años. La Música fúnebre para la reina María acompañó sus funerales.

La Tercera sinfonía fue compuesta por Beethoven entre 1802 y 1804, y estrenada en 1805. Su segundo movimiento, Adagio assai, es una impresionante y extensa marcha fúnebre, profunda y repleta de inventiva, que se ha convertido en una de las más célebres, con la espectacular de El ocaso de los dioses de Wagner y la escrita por Frédéric Chopin como tercer movimiento de su Sonata número 2 para piano. Sin embargo, de acuerdo con la idea original de Beethoven para esa sinfonía, que él mismo denominó Heroica, en italiano, el segundo movimiento era una marcha triunfal, que acabó siendo el Allegro que cierra su Sinfonía número 5. Beethoven murió en 1827, con 57 años. Como en el caso de Purcell, música compuesta por él acompañó la ceremonia. Pero no fue el segundo movimiento de la Tercera sinfonía, sino otra marcha fúnebre, el tercer tiempo de su Sonata para piano número 12, y que, como la de la Tercera sinfonía, el compositor tituló Marcia funebre sulla morte d'un eroe. Es mucho más breve y sencilla, y se interpretó en versión orquestal del propio Beethoven.

Purcell es una figura capital del Barroco y está considerado por muchos el compositor inglés más importante nacido en el país, ya que Handel adoptó la nacionalidad y vivió en Londres gran parte de su vida, pero era oriundo de Alemania. Purcell nació en Westminster en 1659 y su vida musical estuvo desde temprana edad vinculada a la abadía. En 1673 está atestiguada su presencia en la escolanía y fue organista desde 1679 hasta su muerte, tras la que fue sepultado en el templo. La brevedad de su vida no le impidió producir una amplia obra, que incluye piezas religiosas, otras destinadas a ceremonias o a los monarcas, abundante música instrumental e importantes títulos para la escena. Dido and Aeneas fue la única ópera en sentido estricto que compuso, ya que produjo más obras del género denominado "semiópera", muy popular en la Inglaterra de la época, que combinaba representación teatral con números musicales. Probablemente la más importante de este tipo es The Fairy Queen (La reina de las hadas).

Como se suele interpretar en la actualidad, la Música Fúnebre para la reina María, se abre con la marcha, que se vuelve a tocar al final. Se trata de una pieza en do menor, muy breve, pero de gran inspiración. Adquirió mucha popularidad en 1971, al ser incluida por Stanley Kubrick en la banda sonora de su película *La naranja mecánica*. En ella suena una versión electrónica obra de Wendy Carlos. De las tres odas o sentencias, la más célebre es la tercera: *Thou knowest, Lord, the secrets of our hearts* (Tú conoces, Señor, los secretos de nuestros corazones).

A partir de la herencia clásica de Haydn y Mozart, la música de Beethoven se orienta de manera decisiva hacia un lenguaje musical revolucionario con nuevas formas, más libres y de mayor sensibilidad expresiva, que anuncia el Romanticismo. La Tercera es de sus nueve sinfonías la que marca por primera vez un camino diferente. Pese a su interés y originalidad, las dos anteriores están en la línea del Clasicismo. Los primeros movimientos de ambas se inician con introducciones lentas, como era habitual en las de Haydn, y el tercer movimiento de la Primera es un minuetto, forma que Beethoven solo volverá a utilizar en la Octava sinfonía.

La Tercera, en Mi bemol mayor, destaca por las grandes proporciones de sus dos primeros movimientos, que juntos sobrepasan la media hora de duración. Eso quiere decir que solo estos dos movimientos duran más que una sinfonía completa de Haydn o Mozart. En tercer lugar, hay un Scherzo y se cierra la sinfonía con un brillante Finale: *Allegro molto*, en el que utiliza un tema empleado en la obertura de su ballet *Las criaturas de Prometeo*. A diferencia de las dos anteriores, en la Tercera no hay introducción lenta. Tras dos acordes de mi bemol mayor, los violonchelos, acompañados por violas y segundos violines, enuncian un tema similar al de la obertura de la temprana ópera de Mozart *Bastien und Bastienne*, si bien en Beethoven la melodía se torna sombría en el cuarto y quinto compases con las notas re-do sostenido, que suceden a un inicio construido con las del acorde. Del primer movimiento sorprendió en la época la gran longitud del desarrollo, lo que se dio en llamar "göttliche Länge" ("longitud divina"). Este primer movimiento es, según Romain Rolland, un retrato de Napoleón Bonaparte, primer dedicatario de la obra, como símbolo de los valores de la Revolución Francesa. Beethoven suprimió indignado la referencia a Napoleón cuando este se coronó emperador.

El dedicatario definitivo fue el príncipe Lobkowitz, en cuyo palacio de Viena, hoy Museo del Teatro, se celebró la primera audición en agosto de 1804. La sala donde se interpretó, conocida como *Eroica-Saal*, con un techo bellamente decorado con pinturas, se puede visitar actualmente. El estreno público fue en abril de 1805 en el teatro *An der Wien*, con Beethoven dirigiendo. Berlioz la describió con precisión: "La Sinfonía Heroica tiene tal fuerza de pensamiento y ejecución, un estilo tan constantemente elevado y nervioso, tan poética forma, que es imposible negarle el primer puesto entre las más altas concepciones del coloso de la música moderna".

Manuel Muñoz  
Crítico musical  
Exdirector del Palau de la Música de Valencia



## The music for the funeral of Queen Mary:

Man that is born of a woman  
hath but a short time to live,  
and is full of misery.  
He cometh up, and is cut down like a flow'r;  
he flee'th as it ivere a shadow,  
and ne'er continueth in one stay.

In the midst of life ive are in death:  
of whom may we seek forsocour,  
but of thee, O Lord?  
Who for our sins art justly displeased.  
Yet, O Lord, most mighty,  
O holy and most merciful saviour,  
deliver us not into the bitter pains  
of eternal death.

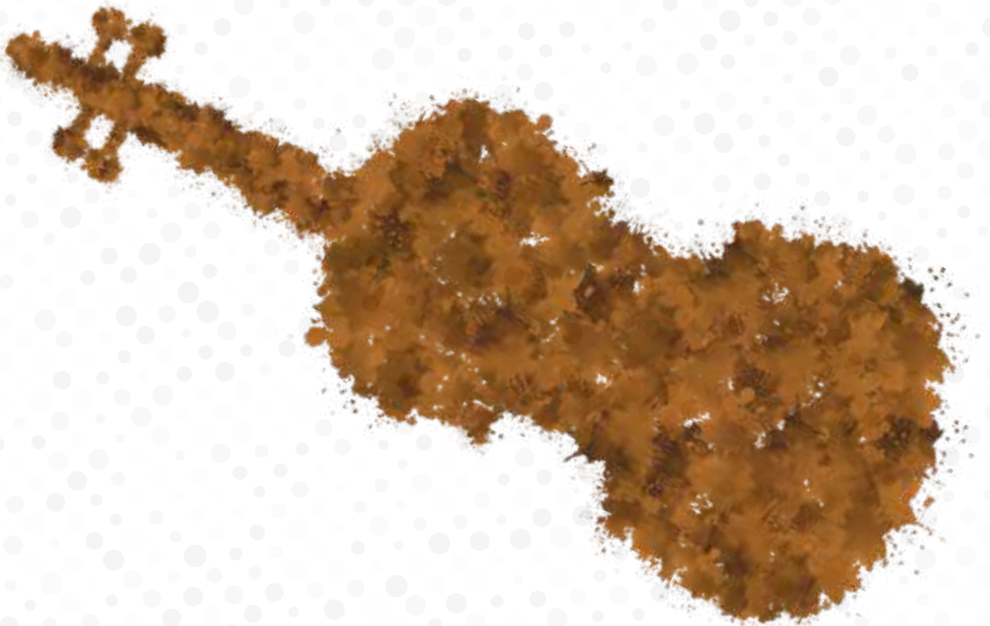
Thou knoivest, Lord, the secrets of our hearts.  
Shut not thy merciful ears unto ourpray'rs,  
but spare us, Lord most holy, O God most mighty,  
O holy and most merciful Saviour,  
thou most worthy Judge eternal.  
Suffer us not at our last hour  
for any pains of death to fall from thee.  
Amen.

## Música para el funeral de la Reina María

El hombre nacido de una mujer  
tiene poco tiempo para vivir  
y está lleno de miseria.  
Crece y es cortado como una flor.  
Y huye como si fuera una sombra,  
y jamás permanece quieto en un solo lugar.

En medio de la vida estamos en la muerte:  
¿A quiénes podemos acudir en busca de socorro,  
sino a ti, oh Señor?  
Estás justamente enojado por nuestros pecados.  
Sin embargo, oh Señor todopoderoso,  
oh santo y misericordioso Salvador,  
no nos dejes caer en los amargos sufrimientos  
de la muerte eterna.

Tú conoces, Señor, los secretos de nuestros corazones;  
no cierres tus oídos compasivos a nuestras plegarias;  
mas perdónanos, Señor santísimo,  
oh Dios todopoderoso, santo y misericordioso salvador.  
Tú venerable juez eterno.  
Que no suframos en nuestra última hora  
ningún dolor de muerte que provenga de ti.  
Amén.



# Pablo González



Reconocido como uno de los directores más versátiles y apasionados de su generación, Pablo González nació en Oviedo y estudió en 'Guildhall School of Music' de Londres. Obtuvo el Primer Premio en el Concurso Internacional de Dirección de Cadaqués y en el 'Donatella Flick'. Ha sido Director Titular de la OBC y, anteriormente, Principal Director Invitado de la OCG.

Pablo González ha dirigido importantes formaciones incluyendo: Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, Nether-

lands Philharmonic Orchestra, London Symphony Orchestra, Scottish Chamber Orchestra, BBC National Orchestra of Wales, Royal Philharmonic Orchestra, Warsaw Philharmonic, Orchestre Philharmonique de Liège, NHK Orchestra (Japón), Orquesta Sinfónica Nacional (México), Kyoto Symphony Orchestra, así como las principales orquestas españolas.

Como director de ópera, destaca la dirección de Don Giovanni y L'elisir d'amore en dos exitosos Glyndebourne Tours, Carmen (Quincena Musical de San Sebastián), Una voce in off, La voix humaine, Die Zauberflöte, Daphne y Rienzi (versión concierto) en el Gran Teatre del Liceu (Barcelona) y Madama Butterfly (Ópera de Oviedo).

Recientes y próximos compromisos destacan sus apariciones con la The Hallé (Mánchester), City of Birmingham Symphony Orchestra, Konzerthausorchester Berlin, Frankfurt Radio Symphony, Royal Philharmonic Orchestra, Gürzenich-Orchester Köln, Dresdner Philharmonie, Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern, Helsinki Philharmonic, Lahti Symphony Orchestra (Finlandia), Residentie Orkest, Orchestra della Svizzera Italiana, regresando a la Orquesta Nacional de España, OBC, sinfónicas de Galicia, Bilbao y Asturias entre otras. Pablo González es, desde el 1 de septiembre de 2019, el Director Titular de la Orquesta Sinfónica RTVE además de asesor artístico de la Orquesta Sinfónica y Coro RTVE.

## Información sobre la compra de entradas

PRECIO DE LAS ENTRADAS SUeltas ZONAS	
28,00 €	A - PATIO CENTRAL
25,00 €	B - PATIO LATERAL
15,00 €	C - DELANTERA DE PATIO (Filas 3 y 4)
25,00 €	E - 1º ENTRESUELO
20,00 €	F - 2º ENTRESUELO (filas 10 A 14)
15,00 €	I - 2º ENTRESUELO (filas 15 A 22)

DESCUENTOS EN LAS ENTRADAS SUeltas
5% ON-LINE
15% MAYORES 65 AÑOS
15% PERSONAL RTVE
15% ABONADOS
20% y 40% GRUPOS
50% MENORES 26 AÑOS Y ESTUDIANTES CONSERVATORIO
40% REDUCCIÓN LOCALIDADES VISIBILIDAD REDUCIDA

\* Los descuentos no son acumulables

### CANALES DE VENTA DE ENTRADAS:

- [monumental.sacatuentrada.es](http://monumental.sacatuentrada.es)
- Taquillas del Teatro Monumental:  
Lunes a Viernes y Sábados de 10:00 a 13:30 y 17:30 a 19:30
- Teléfono información Teatro Monumental: 91 955 22 64

orquesta  
y coro

rtve

2

Teatro  
**MONUMENTAL**  
monumental.sacatuentrada.es

radio  
**clásica**

## Corporación Radiotelevisión Española

Avda. de radio y televisión, 4

Edificio Corporación (EPR). Despacho 2/072

28223 Pozuelo de Alarcón-Madrid

Tlf: 91 581 72 08 (Abonos) / 91 581 72 11 (Secretaría Gerencia)

[Infopublico.orquestaycoro@rtve.es](mailto:Infopublico.orquestaycoro@rtve.es)

[ww.rtve.es/orquesta-coro](http://ww.rtve.es/orquesta-coro)